

# Carta Tsa Jacuhun Ra Pablo Tsi Nyivi Yihí Cuenda Nyoo Ñuu Filipos,

**Nyíi ra Pablo vehe caa, tan javahá ra iin carta tan jacuhun ra tsi nyivi yihí cuenda Nyoo ñuu Filipos**

**1** <sup>1</sup> Yuhu ra Pablo tan ra Timoteo, cuví ndi musu ra Jesucristo. Tan javahá ndi carta ihya tsa cuenda tandíhi ndo tsa yucú ndo ñuu Filipos tan cuví ndo nyivi cuenda Nyoo tan iin ñi cuví ndo tsihin ra Cristo. Tan yacan jaquitsí ndi carta ihya tsi tandíhi ndo tsihin ra cuví ityi nuu tsihin nyivi vehe ñuhu naha ra, tan tsihin ra jahá tyiñu vehe ñuhu naha ra. <sup>2</sup> Naquihin ndo tsa vaha tan tsa taxin tsa tsahá Nyoo Jutu yo tan Jutu Mañi yo Jesucristo coo añima.

**Nu tsicán tahvi ra Pablo tsa cuenda ñi yihí cuenda Nyoo ñuu Filipos**

<sup>3</sup> Tandíhi ñi tsaha tsa nducuhún iñi yu tsi ndo, nacuhvá xaan yu tyahvi nyoo tsi Nyoo tsa cuenda ndo. <sup>4</sup> Tan tandíhi tsa tsicán tahvi yu tsi Nyoo tan tsicán tahvi yu tsa cuenda tandíhi ndo tsihin tsa sñi cuñi añima yu. <sup>5</sup> Tyin nda quivi jihna tsa tsiñi ndo tuhun ra Cristo tan nda vityin tan ña jandíhi ndo tsa jatyinyeé ndo tsi yu. Tyin iin caa ñi jacotó yo tuhun ra Jesucristo tsi nyivi. <sup>6</sup> Tsitó vaha yu tyin tumaa tsa quitsahá javahá Nyoo tsa vaha tsitsi añima ndo, tacan cua javaha ca ra nda cuanda quivi quitsi ra Jesucristo inga tsaha. <sup>7</sup> Taahán tsi tsa caca iñi yu tacan tsa cuenda ndo, tyin cuñi xaan yu tsi ndo. Tyin iin caa ñi nasocó Nyoo tsi yo. Vasu ndi maa tsa nyíi yu vehe caa ihya, tan vasu ndi maa cuhun yu nuu ra cumí tyiñu naha ra, maa tyin jacotó yu

tuhun Nyoo tsi ra yucú vehe caa ihya naha ra, tan tsihin ra cumí tyiñu naha ra, na coto ra naha tyin nditsa tuhun ra Cristo. <sup>8</sup> Nyoo tsitó ra tyin cuñi xaan yu tsi tandíhi nyooho tumaa tsa cuñi maa ra Jesucristo tsi ndo. <sup>9</sup> Tan tsicán tahvi xaan yu tsi Nyoo na cuñi ca ndo tsi ra tan na cundahvi ca iñi ndo tsi nyivi. Tan nacoo ca tsa nyityi Nyoo tsi ndo, tan cutuñi ca iñi ndo, <sup>10</sup> tyin tacan tan cuví ñiñi ndo tsa vaha tsi Nyoo. Tan ña cua coo ca cuatyí ndo tan cuví coo vaha ndo tsihin tuhun Nyoo nda cuanda quivi quitsi ra Cristo. <sup>11</sup> Maa ra cua jatyinyeé tsi ndo. Tan tacan ñi cua javaha ndo maa ñi maa tsa vaha, tan tsa ndaa. Tacan tan cua jacahnu nyivi tsi Nyoo tyin cahnu xaan ra cuví ra.

**Maa ñi maa tyiñu Nyoo javahá ra Pablo tyin iyó ra Cristo añima ra**

<sup>12</sup> Yañi, cuñi yu tsa coto ndo tyin tandíhi tundoho taahán yu, jatyinyeé xaan tsi tyin nducuaaha ca nyivi tsinú iñi tuhun Nyoo. <sup>13</sup> Tan tandíhi andaru tsa iyó vehe ra cuví rey tan tandíhi nyivi iyó ihya tsitó ñi tyin nyíi yu vehe caa tsa cuenda tsa nyicún yu tsi ra Cristo. <sup>14</sup> Tan cuaha xaan ra yañi yo cuenda Jutu Mañi yo naá tsa yuuhví ra naha tsa nyehé ra naha tyin jatyinyeé Nyoo tsi yu nu nyíi yu vehe caa. Yacan cuenda jañihí ca ra naha caahán ra naha tuhun Nyoo tsihin nyivi.

<sup>15</sup> Tan nditsa tyin yihí ra naha, caahán ra naha tuhun ra Cristo tsa cuenda tyin cuñi ra cunyicun nyivi tsi

maa ra naha. Tan yihí tucu ra naha caahán ra naha tuhun ra Cristo tsihin nyívi maa tyin tsihin tsa ñi ñi ra naha. **16-17** Yihí ra caahán ra tuhun ra Cristo, tyin tsitó ra naha tyin maa Jutu Mañi yo jaquitsi tsi yu ihya. Tyin cahan yu tuhun ra tan jacotó yu tsi nyívi tyin nditsa tsa jacacú ra tsi yo. Tan tsa cuenda tsa cuñi ra naha tsi ra Cristo, yacan caahán ra naha tuhun ra. Maa tyin inga ra can naha ra ñavin tsa ñi ñi ra naha tan caahán ra naha tuhun ra Cristo, tyin cuñi ra naha na cunyicun cuaha nyívi tsi ra naha tan cuñi ra naha vacu nducu ra naha tsi yu nu nyíi yu vehe caa ihya. **18** Tan ña ndihi ñi yuhu tatun juhva ra naha caahán ra naha tuhun ra Cristo tsihin tsa ña ñi ñi ra naha. Maa tyin yuhu sií xaan cuñi yu tyin tuhun ra Cristo caahán tandihi ra naha, cuví ñi tsa ñi ñi ra naha caahán ra naha o ñavin.

Tan ndusií ca cuñi yu **19** tyin tsitó yu tyin maa Nyoo cua jacacu tsi yu. Tyin tsicán tahvi xaan ndo tsi ra tsa cuenda yu, tan inga tuhun tyin jatinyeé xaan Tatyí Ii ra Cristo tsi yu. **20** Tsitó vaha yu tyin Nyoo cua jatinyee ra tsi yu tan ña cua nducahan nuu yu, tan ña cua nayuhvi yu cahan yu tuhun ra Cristo tsihin tsa ñi ñi yu. Tan ña ndihi ñi yu, an coo ca yu ñayivi, o cúu yu, maa tyin cuñi yu cahan yu tuhun ra, tahan ñi cuhva tsa tuhvá yu caahán, na nyehe nyívi cuhva iyó yu tan coto ñi tyin ra Cristo cahnu xaan ra cuví ra. **21** Tyin tsa cuenda yuhu ñayivi tsa iyó yu vityin, ñayivi ra Cristo cuví. Maa tyin tatun cúu yu, cua ñilhi yu tsa sií caa tsa iyó gloria. **22** Tan tatun coo ca yu, vaha xaan. Tyin tacan tan cuví jañilhi ca yu jahá tyiñu yu tyiñu Jutu Mañi yo. Tan cua cuví tsi tsa vaha tsa cuenda ra. Yacan cuenda ña tsitó yu nda ityi cahun yu, a cúu yu, a cahun yu cucahan ca yu tuhun Nyoo tsihin

nyívi, ña tsitó yu. **23** Yií xaan cuñi yu tan quihin yu ndáa ityi cahun yu tyin tsa cuñi yu cahun yu cunyaa yu tsihin ra Cristo. Tyin vaha ca yacan. **24** Maa tyin tsa cuenda nyoo, vaha ca tsa ña cúu naha yu tyin tacan tan cuví cunyaa yu tsihin ndo tan coto ca ndo tuhun Nyoo. **25** Yacan cuenda tsitó yu tyin cua ndoo yu juhva ca quívi ihya. Tyin cuñi tsi tsa jatinyeé ca yu tsi ndo tan cuvi cahun ndo ityi nuu ca tan cusii ca ñi ndo tsihin tsa tsinú ñi ndo tsi Nyoo. **26** Tacan tan cua nyehe ndo tsi yu inga tsaha, tan sií xaan ca cua cuñi ndo tsa cuenda yu tyin iin caa ñi iyó yo tsihin ra Cristo.

**27** Cuñi tsi tsa coo yo cuhva taahán tsi coo nyívi yihí cuenda ra Cristo. Vasu nyaá yu tsihin ndo, a cañi nyíi yu, maa tyin cuñi yu coto yu tuhun ndo tyin nyoo vaha cuahán ndo tsihin Nyoo. Tan iin caa ñi jahá tyiñu tandihi ndo tyin tacan tan cua tsinu ñi nyívi tuhun ra Cristo. **28** Maa tyin nyívi xaan ñi tsi ndo, cuaha xaan tsa cua jacuu ñi tsi ndo maa tyin ña nayuhvi ndo. Tyin tsa tacan, catsi xaan janahá tsi tyin cunaa ñi can. Tan janaha tucu tsi tyin tsa cacú nyoo jahá Nyoo. **29** Tyin tsahá ra ndatu tsa tsinú ñi tandihi yo tsi ra Cristo, tan tacan tucu tsahá Nyoo ndatu tsa nyehé yo tundoho tsa cuenda maa ra Cristo. **30** Iin caa ñi nyehé yo tundoho tan jacotó yo tuhun ra Cristo. Tan tsa tsitó ndo nácaa nyehe yu tundoho, tan vityin tsitó tucu ndo tyin ña jandihí yu tsa caahán yu tuhun Nyoo.

**Cuca xaan ra Cristo, maa tyin quitsi cúu ra tumaa iin ra ndaahvi**

**2** <sup>1</sup> Nditsa tyin ra Cristo jandu iin xaan ra ñi yo tsa iin ñi cuví yo tsihin ra. Tan vaha cuñi yo tsa cuenda tsa cuñi ra tsi yo. Tan nditsa tucu tyin iyó Tatyí Ii Nyoo tsihin yo.

Tan nditsa tucu tsa ndaahvi cuñí yo nyehé yo tsi nyivi tahan yo. Tatun nditsa tandíhi yacan, <sup>2</sup> cūhva ndo tsa cusí ca iñi yu tsihin tsa vaha iyó ndo. Tan cuñi tahan ndo tsi ndo tumaa tsa cuñí ra Cristo tsi yo. Tan iin ñi cuhva caca iñi ndo. Tan iin ñi tsa vaha javaha ndo. <sup>3</sup> Ña javaha ndo maa ñi tsa jatyinyee tsi maa ndo, javaha ndo tsa vaha tsi inga nyivi. Tan náa javaha ndo, ña cahnu jaha ndo tsi ndo. Ndaahvi jaha yo tsi yo. Tan intuhun intuhun yo na jaha yo tyin vaha ca inga nyivi tan ñavin ca maa yo. <sup>4</sup> Tan intuhun intuhun yo caca iñi yo tsa cuenda tsa vaha tsi inga nyivi, tan ñavin tsa cua jatyinyee tsi maa ñi maa yo.

<sup>5</sup> Caca iñi yo tumaa tsicá iñi maa ra Cristo Jesús. <sup>6</sup> Tyin nu quítsi tsi tsanaha tsa ndí cumañi ca quítsi ra nu ñuhu ñayivi, cuví ra tahan ñi maa cuví Nyoo. Maa tyin ña tsicá iñi ra tsa nacoo ra yacan. <sup>7</sup> Tan tyaa tsiyo ra tandíhi tunyee iñi ra tan tandíhi tsa cuca ra. Tan quítsi ra nanduví ra iin nyivi ndaahvi nu ñuhu ñayivi ihya quivi tsa cacu ra. <sup>8</sup> Tan tsa nanduví ra iin rayi, tan ndaahvi jahá ra tsi ra tan tyaa yahvi vaha ra tsi Nyoo nda cuanda tsahá ra tsa cahñi nyivi tsi ra nu cruu. Tumaa iin ra caquiñi, tacan jahá ñi tsi ra, tan tahan ra ticanuu tyin tsahñi ñi tsi ra nu cruu. <sup>9</sup> Yacan cuenda Nyoo jacahnú xaan ra tsi ra. Tan tsahá Nyoo iin sívi tsi ra, iin sívi tsa cahnu xaan ca cuví tan ñavin ca tandíhi sívi. <sup>10</sup> Tyin tatun tsiñi yo sívi ra Jesucristo, tandíhi yo tan cua cuiñi tsiti yo. Tan tandíhi tucu tsa iyó andívi, tan tsa iyó nu ñuhu ñayivi, tan tsitsi ñuhú, tandíhi yacan cua jacahnu tsi ra. <sup>11</sup> Tyin tandíhi tsa iyó, cua nacoto tan cua cahan tyin ra Jesucristo cuví ra ndacá ñaha tsi tandíhi maa tsa iyó. Tacan tan cua nyehe tsi tyin cahnu xaan ca cuví maa Nyoo Jutu yo.

**Nyivi yihí cuenda Nyoo cuví ñi tumaa iin ñuhu tsa jandunditsín nu ñuhu ñayivi ihya**

<sup>12</sup> Yacan cuenda, yañi tsa cuñí xaan yu, tumaa tsa tyaa yahvi ndo tsi yu quivi tsa tsinyi yu tsihin ndo, tacan ñi taahán tsi tyaa yahvi ndo tsi yu vasu ndi maa tsa cañi nyii yu vityin. Ndūcu ndo cuhva na nyehe nyivi tyin nditsa tsa jacacú Nyoo tsi yo. Tan jaha vaha ndo cuenda cuhva coo ndo tsihin ra. <sup>13</sup> Tyin maa Nyoo tyihí tsa vaha añima ndo. Tan jatyinyeé ra tsi ndo tyin tacan tan cuví tyaa yahvi ca ndo tsa caahán ra tan javahá ndo cuhva cuñí ra.

<sup>14</sup> Tatun cua javaha ndo náa tsa cua javaha ndo, ndūcu jihna ndo cuhva tsa ña cahan yuhu tahan ndo. Tan ña cañi tahan ndo. <sup>15</sup> Tacan tan ña cua coo cuatyí ndo. Taahán tsi cuví ndo nyivi cuiñi iyó, taahán tsi cuví ndo nyivi nduve cuatyí, tumaa tsa taahán tsi coo nyivi cuenda Nyoo tyañu nyivi caquiñi ihya. Cuñí tsi tsa cuví ndo tumaa iin ñuhu tsa jandunditsín nu naa nu ñuhu ñayivi ihya. <sup>16</sup> Cahan yo tuhun Nyoo tsihin nyivi tyin yacan tsahá ñayivi nyito tsa iyó yo. Javaha ndo tacan, tan quivi cua quítsi ra Cristo, yuhu ñi vaha cua cuñi yu tsa cuenda ndo, tyin ña jacoto cuatu yu tuhun Nyoo tsi ndo. <sup>17</sup> Tan vasu cahñi nyivi tsi yu tsa catyí tuhun Nyoo, maa tyin cua cuví tsi iin tsa cua jamañi yu tsi Nyoo tan tsihin tsa tsinú iñi ndo tsi ra. Tan iin caa ñi cusí iñi yo tsihin ra. <sup>18</sup> Tan yacan cuenda taahán tsi tsa cusí iñi ndo tsihin yu.

**Nu jacuhun ra Pablo tsi ra Timoteo tan ra Epafrodito ñuu Filipos**

<sup>19</sup> Tatun Jutu Mañi yo tan cuñí ra, cua jaquitsi yu tsi ra Timoteo naquitsi nyehe ra nu yucú ndo. Tan quivi tsaa ra inga tsaha nu nyii yu síi xaan cua cuñi yu. Tyin cua nacatyí tuhun ra tsihin yu nácaa yucú ndo. <sup>20</sup> Tyin intuhun ñi ra tsicá iñi tumaa tsa tsicá

iñi yu tsa cuenda ndo. Tan yoñi inga ra tsa tsicá iñi tacan. **21** Tyin tandihi ca ra naha, maa ñi maa tsa cuenda tsi maa ra naha nanducú ra naha. Tan ña nanducú ra naha cuhva cuñi ra Cristo Jesús. **22** Maa tyin tsitó ndo tyin ra Timoteo, vaha cuahán ra tsihin Nyoo, tan tsa cuenda yuhu, cuví ra tumaa sehe yu. Tan jatyinyeé xaan ra tsi yu tsa caahán ndi tuhun ra Cristo tsihin nyivi. **23** Tan nyaá tsa cua jaquitsi yu tsi ra nu yucú ndo. Maa tyin nda coto jihna yu nácaa cua cahan ra cumí tyiñu, tatun ña naha ca cunyii yu ihya. **24** Tyin tsitó vaha yu tyin Jutu Mañi yo numi ñi cua cuhva ra tsa quitsi nyehe yu nu yucú ndo.

**25** Tan ra Epafrodito, yañi yo tsa jaquitsi ndo tsa jatyinyee tsi yu tsihin tyiñu tsa javahá yu, iin caa ñi cuví ndi andaru ra Cristo tsihin ra. Tan vityin cua jaquitsi nuhu yu tsi ra inga tsaha nu yucú ndo. **26** Cuñi xaan ra quitsi nuhu ra nu yucú ndo, tyin tsicá xaan iñi ra tsa tsitó ndo tyin nacuhvi ra. **27** Ndisa ñihi xaan nacuhvi ra tan tsa cua cúu maa ra cuví. Maa tyin Nyoo cundahvi iñi tsi ra, tan tsi tucu yuhu tyin na ña nducuihya xaan ca iñi yu. **28** Yacan cuenda, yuhu cuñi xaan yu tsa quitsi nuhu ra nu yucú ndo. Tyin tacan tan siñ xaan cua cuñi ndo tsa cua nyehe ndo tsi ra inga tsaha. Tan yuhu ña cua coo ca yu tucuihya iñi, tyin cua nyehe ndo tyin ra Epafrodito iyó vaha ra. **29** Yacan cuenda, naquihin ndo tsi ra tsihin tsa siñ cuñi ndo, tyin yañi yo tsa cuenda maa Jutu Mañi yo cuví tsi ra. Tan tacan ñi taahán tucu tsi tsa jaha ndo tsa ñayivi tsi ra yañi yo naha ra tsa iyó tumaa cuhva iyó ra. **30** Tyin tsa yatyin maa cúu ra tsa cuenda tsa javahá ra tyiñu ra Cristo. Tyin vasu ndi maa cuuhvi xaan ra, maa tyin ña cuñi ra jandihi ra tsa jatyinyeé ra tsi yu. Tyin maa ndo ña cuví quitsi ndo tan jatyinyee ndo tsi yu tyin cañi xaan yucú ndo.

### Nu janahá ra Pablo nácaa nduvaha yo nuu Nyoo

**3** <sup>1</sup> Tan vityin yañi, cusii iñi ndo tsihin Jutu Mañi yo. Tsa cuenda yuhu nduve tsihi cuví tsi tsa cua tyaa yu inga tsaha tuhun ihya tsi ndo. Tyin tsa vaha tsi maa ndo cuví tsi. **2** Jaha ndo cuenda tsi ndo tsihin ra icá tumaa icá ina, ra caquiñi naha ra. Javahá ra naha tsa ña vaha. Tyin catyí ra naha tyin cuñi tsi cunyaa tuñi Nyoo tsi yo, tacan tan cacu yo. **3** Maa tyin yoo nyisó yo tuñi tsa nditsa tyin maa Nyoo tyaa tuñi ra tsitsi añima yo quivi nacuhva cuenda yo tsi yo tsi ra. Tan jacahnú yo tsi ra tsihin Tatyí li ra tsa iyó añima yo. Tan cusii iñi yo tyin cuenda maa ra Cristo Jesús yihí yo. Tan ña nyitá iñi yo tyin cacu yo tsihin náa cunyaa cuñu ñuhu yo. **4** Tun tsatyin nditsa tsa cuví cacu yo tsihin tsa javahá yo yacan, jihna ca yuhu tsa yaha cacu tan ñavin ca tandihi ra tsa javaha yacan vityin. **5** Tyin una quivi yu tan tsinyaa tuñi Nyoo tsi yu. Tyin tata ra Israel cuví yu. Tan tata ra Benjamín sehe ra Israel cuví ndihi yu. Juvin ñi tata nyivi caahán yuhu hebreo cuví yu. Yacan cuenda nditsa tyin hebreo cuví yu. Tan inga tucu tuhun, tyaa yahvi xaan yu ley tsahnu quivi can, tyin ra fariseo cuví yu. **6** Tan tsa cuenda tsa cuñi yu tyaa yahvi yu ley, tan tsinyaa ndaha xaan yu tsi ñi yihí cuenda ra Cristo. Tan tyaa yahvi yu tandihi maa ley tsahnu, tyin nducu xaan yu cuhva tyaa yahvi yu tsa caahán ley can. **7** Maa tyin tandihi tsa cuñi maa yu tyin cahnu xaan cuví quivi can, vityin nduve ca yahvi nyaá yacan tsa cuenda yu. Tyin vityin maa ra Cristo cuví ra tsa nyitá iñi yu. **8** Tan inga tucu tuhun, tandihi tsa javaha yu, tsitó maa yu tyin nduve ca yahvi nyaá yacan tyin tsa nacotó yu tsi ra Cristo Jesús, Jutu Mañi yu. Tyin yacan cuví tsa cuca xaan ca. Tan tsa

cuenda ra Cristo tandihí tsa javahá yu quívi quítsi tsi ityi tsata, cuví tsi iin tsa cuatu ña vityin. Yacan cuenda tyaa tsiyo yu tandihí can. Tyin cuñí yu coto vaha ca yu tsi ra Cristo. **9** Tan cuñí yu ndu iin ca yu tsihin ra. Tsinú iñi yu tyin jacacú ra tsi yu, yacan cuenda nduvahá iyó yu nuu Nyoo. Ñavin tsa cuenda tsa tyaa yahvi yu ley Nyoo tan vaha iyó yu, maa tyin tsa cuenda tyin tsinú iñi yu tsa caahán ra, tyin jacacú ra tsi yo tan vaha iyó yu nuu ra. Tan tsa cuenda tsa tsinú iñi yo, ra Cristo naquihín cuenda ra tsi yo. **10** Tsa coto vaha ca yu tsi ra Cristo, yacan cuví tsa cuñí yu. Tyin Nyoo janandotó ra tsi ra Cristo tsihin tunyee iñi ra. Tan cuñí yu tyin coo ca tunyee iñi can tsi yu. Tan cuñí yu cunyee iñi yu tundoho tsa taahán tsi nyehé yu tsa cuenda ra. Tan cuñí yu nacuhva cuenda yu tsi yu tumaa maa ra Cristo nacuhva cuenda ra tsi ra tan tsihi ra. **11** Tyin nducú xaan yu cuhva nandoto yu tsa yaha cúu yu.

#### Nacaa cunyicun ñihi ca yo tsi Nyoo

**12** Ña catyí yu tyin nduve ca tsa cumañí tsi yu, tan vaha xaan yu. Maa tyin cuahán yu ityi nuu ca. Tyin cuñí yu naquihin yu tsa cahán ra Cristo tyin cuhva ra tsi yu. Tyin jihna ca maa ra cahán tsihin yu. **13** Yañi, ña catyí yu tsihin ndo tyin tsa ñihí yu tandihí tsa vaha can. Maa tyin iyó intuhun ñi tsa javahá yu; nacoó yu ityi tsata tandihí tsa javahá yu, tan jañiñí yu cuhun yu ityi nuu ca.

**14** Tyin tacan tan tsaá yu nu nyaá tsa taahán tsi tsi yu. Tyin caná Nyoo tsi yo nda gloria. Tyin naquihin yo tsa catyí ra tsihin yo tyin cuhva ra tsi yo tsa cuenda tsa iin caa ñi iyó yo tsihin ra Cristo Jesús.

**15** Tacan taahán tsi caca iñi tandihí nyívi tsa ñihi nyaá tsihin Nyoo. Maa tyin tatun ñavin tacan

tsicá iñi ndáa nyoocho, Nyoo cua cuhva ra tsa cutuñí iñi ndo. **16** Maa tyin iyó iin tsa cuñí tsi tsa tyaa yahvi vaha yo, tuhun tsa tsa yaha jacotó Nyoo tsi yo.

**17** Yañi, javaha ndo cuhva iyó yu tan cuhva caahán yu. Tan nyehé vaha ndo cuhva iyó nyívi iyó cuhva janahá ndi tsi tandihí nyívi. **18** Tyin cuaha xaan tsaha caahán yu tsihin ndo, tan vityin cua cahan yu inga tsaha tsihin tsa cuihya cuñí yu tyin cuaha xaan ra naha janahá ra naha tsihin cuhva iyó ra naha tyin ra xaan iñi tsi ra Cristo cuví ra naha tyin tumaa tsa ña cahnu cuví tsa tsihi ra Cristo nu cruu jahá ra naha. **19** Maa tyin quívi quítsi ra Cristo inga tsaha, ra ican naha ra cua cuhun anyaya. Tyin javahá ra naha cuhva cuñí cuñu ñuhu ra naha. Tan cahnu jahá ra naha tsi ra naha tsihin tsa taahán tsi coo ticanuu tsi ra naha. Tan nyitá iñi ra naha maa ñi maa tsa iyó ñuu ñayívi ihya. **20** Maa tyin yoo nda gloria cuví nu iyó ñuu yo. Tan ndatú yo quívi quítsi nyico Jutu Mañi yo Jesucristo, ra jacacú tsi yo. **21** Tan cua quihin ra cuñu ñuhu ndaahvi yo, tan cua jananduvi ra tsi yo tumaa cuñu ñuhu maa ra. Tan cua javaha ra tacan tsihin tunyee iñi tsa iyó tsi ra. Tan juvin ñi tsihin tunyee iñi can ndacá ñaha ra tandihí tsa iyó.

#### Tacan ñi maa na cusii iñi yo tsihin Jutu Mañi yo

**4** **1** Yañi, cuñí yu tsi ndo. Tan cuñí xaan yu nyehé yu tsi ndo. Sii xaan cuñí yu tsihin ndo. Tan tsitó yu tyin ña cahán cuatu yu tuhun Nyoo tsihin ndo. Tyin ñi xaan iñi ndo nyicún ndo tsi ra. Tan jañihi ca ndo cunyicun ndo tsi ra.

**2** Tan vityin tsicán yu tsi ña Evodia, tan ña Síntique, na ña cahan yuhu tahan ñi, tan coo vaha ñi cuhva cuñí Jutu Mañi yo. **3** Tan yocho, yañi, tsa iin caa ñi jahá tyiñu tsihin yu, cuñí yu tyin jatyinyee un tsi ñi

cuhva yo ihya. Tyin juvin ñi jatyinyee xaan tsi yu nu cah̄an yu tuhun Nyoo, maa tyin ñavin intuhun ñi yu jatyinyee ñi, tyin jatyinyee ndih̄i ñi tsi ra Clemente tan tsi tandih̄i ca ra tsa cutahán tsihin ndi. Tan sivi tandih̄i ñi tsa nyaá nuu tutu Nyoo nda gloria.

**4** Cusīi ñi ndo tsihin Jutu Mañi yo tandih̄i ñi quivi. Tan caahán yu tsihin ndo inga tsaha, cusii ñi ndo tsihin ra. **5** Coo vaha ndo tyin tacan tan nyehe tandih̄i nyivi tyin nditsa tyin nyivi vaha cuví ndo. Tan nducuhun ñi ndo tyin tsa yatyin cua quitsi Jutu Mañi yo.

**6** Tan ña caca ñi ndo náa taahán ndo. Iin nyita ñi ndacan tahvi ndo tsi Nyoo náa ndih̄i tundoho tsa iyó ndo. Tan ndacan ndo tsi ra nacuhva ra tandih̄i tsa tsiñi ñuhu tsi ndo. Tacan tan ña nacoo ndo tsa tsahá ndo tyahvi nyoo tsi ra. **7** Tan Nyoo cua cuhva ra tsa taxin coo añima ndo. Tan cahnu xaan tsa vaha cuví yacan. Tan yoñi cuví cutuñi ñi nácaa tsa cahnu tsi. Tan tsa taxin iyó tsi Nyoo cua jaha cuenda añima ndo tan tsihin tsa tsiñi tuñi jiñi ndo, tyin iin caa ñi iyó ndo tsihin ra Cristo Jesús.

**Na caca ñi yo maa ñi maa tsa vaha**

**8** Nu cua ndih̄i tuhun, yañi, caca ñi ndo maa ñi tsa nditsa, maa ñi tsa ndaa, tsa cuiti iyó, tan tsa ndoo iyó. Ña caca ñi ndo tsa caquiñi. Caca ñi ndo tsa sī caa, maa ñi tsa vaha, tan maa ñi cuhva cuvi jacahnu ndo tsi Nyoo.

**9** Javaha ndo tsa jacuah̄a yu tsi ndo. Tuhun tsa cah̄an yu tsiñi ndo, tan tsa javah̄a yu nyehe ndo, yacan taahán tsi javaha ndo. Tan Nyoo ra tsahá tsa taxin coo añima yo, cua cunyaa ra tsihin ndo.

**Nu jatyinyee nyivi ñuu Filipos tsi ra Pablo tsihin tsa iyó tsi ñi**

**10** Sīi xaan cuñi yu. Tan jacahnú

yu tsi Jutu Mañi yo tsa cuenda tsa jatyinyee xaan ndo tsi yu inga tsaha. Tan tsitó yu tyin ndih̄i ñi tsaha tan cuñi ndo jatyinyee ndo tsi yu. Maa tyin tsicoo juhva quivi ña tsah̄a tsi cuhva tsa jatyinyee ndo tsi yu.

**11** Ñavin tyin iyó tsa tsiñi ñuhu tsi yu tan caahán yu tsihin ndo, tyin yuhu tsa cutuhv̄a maa yu tsa cusii ñi yu tsihin náa tsa iyó tsi yu. **12** Tyin yuhu tsa tsitó maa yu nácaa coo ndaahvi yu tan nácaa coo cuca yu. Tyin tsa caan maa yu tun iyó tsa catsi yu a nduve, tyin tun ndoo ca tsa catsi yu, quivi tsa iyó, o nduve tsa catsi yu, ndoo maa yu vaha. **13** Tandih̄i tan cuví jaha yu tsihin tunyee ñi tsa tsahá ra Cristo tsi yu. **14** Tan nyooho yañi, vaha xaan tsa javah̄a ndo tyin jatyinyee ndo tsi yu quivi tsa tsicoo yu tundoho.

**15** Tsa tsitó nyooho nyivi Filipos nácaa cuvi quivi quitsah̄a caahán yu tuhun Nyoo tsihin ndo. Tacan tan quee yu Macedonia nu iyó ndo tan cuahán yu cua jacoto yu tuhun Nyoo inga ñuu. Tan nyooho cuvi nyivi tsa jatyinyee tsi yu tsihin xuhun, tyin vaha xaan cuñi ndo tsa cah̄an yu tuhun Nyoo tsihin ndo. **16** Tan tsitsi tsa nyí yu ñuu Tesalónica, ñavin intuhun ñi tsaha jatyinyee ndo tsi yu. **17** Ñavin tsa tsicá ñi yu tsa jatyinyee ndo tsi yu, tyin tsa cuñi yu tsa jatyinyee ndo tsihin tyiñu Nyoo, tacan tan cuaha ca cua nasoco Nyoo tsi ndo. **18** Tan vityin, nduve tsa cumañi tsi yu. Nda cua ndoo ca tsa jaquitsi ndo tsi yu tsihin ra Epafrodito. Tan tsa tsah̄a ndo can cuví tsi tumaa xico tami, xico vaha tsa tsaá nuu Nyoo. Yacan cuví tsa taahán ñi ra. **19** Tan Nyoo cua cuhva ra tandih̄i tsa tsiñi ñuhu tsi ndo. Tan tandih̄i tsa cuca tsa iyó tsi ra Cristo nda gloria tandih̄i yacan tan cua cuhva ra tsi ndo. **20** Na jacahnu yo tsi Nyoo Jutu yo tacan ñi maa. Tan na

cuvi tsi tacan ñi.

**Nu jacuhún ra Pablo nacumi tsi  
nyivi ñuu Filipos**

**21** Tsahá yu nacumi tsi tandíhi ndo tsa yíhí ndo cuenda ra Cristo ñuu Filipino. Tan jaquitsí tucu ra yañi yo tsa yucú tsihin yu ihya nacumi tsi

ndo. **22** Tan nyivi cuenda Nyoo tsa yucú vehe ra ndacá ñaha ñuu Roma ihya, tan tandíhi ca nyivi yíhí cuenda Nyoo ñuu ihya jaquitsí ñi nacumi tsi ndo.

**23** Na nasoco maa Jutu Mañi yo Jesucristo tsi tandíhi ndo.

Tan na cuvi tsi tacan ñi.